

Nummer 96-0640-A02-V13  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
 Hersteller O.Z. Spa

**Auftraggeber** O.Z. Spa  
 Via Brocchi, 22  
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Polaris  
 Typ 01409  
 Radgröße 8 J x 17 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring               | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| 002<br>200 | 01409 002 / ohne Ring<br>01409 200 / L-Ø57,06 | 5/112/57,1  | 35                    | 760             | 2000                 |

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen O.Z.  
 Radtyp und Ausführung 01409 ... (s.o.)  
 Radgröße 8 J x 17 H2  
 Einpresstiefe ET 35  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M14x1,5           | Kegel 60° | 120               | 25               |
| S02 | Schraube M14x1,5           | Kegel 60° | 160               | 30               |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 965025) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
 Volkswagen  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 96-0640-A02-V13

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 2 von 13

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.           | kW-Bereich | Reifen       | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---|------------|--------------|---|--|
| Audi 100, 200<br>44<br>C727, /1                             | 64-147     | 205/50R17    | G08                                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K03 K04 K05<br>L03 L13 R21<br>S01         |
|   | 64-147     | 215/45R17    | T86                                     |  |
| Audi 100, 200 Q.<br>44Q<br>D403, /1                         | 98-162     | 205/50R17    | G08 T89                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K03 K04 K05<br>L03 L13 R21<br>S01         |
|   | 98-162     | 215/45R17    | T87 T88                                 |  |
| Audi 100, 200, A6<br>C4<br>F619, /1                         | 60-142     | 235/40R17    | T90 T94                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K04 K05 K06<br>K07 K08 K11<br>L13 V17 S01 |
|   | 60-213     | 225/45R17    | R21 T90 T91                             |  |
|   | 60-213     | 225/45R17-94 |   |  |
|   | 60-213     | 245/40R17    | R35 T91                                 |  |
| Audi 80, 90 Quattro<br>89Q<br>E399, /1                      | 162-169    | 225/45R17    |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K01 K02 K05<br>K06 K07 K08<br>R21 S01     |
|   | 162-169    | 235/40R17    |   |  |
|   | 162-169    | 245/35R17    |   |  |
|   | 162-169    | 245/40R17    |   |  |
| Audi 80, Quattro, S2<br>B4<br>F889, /1                      | 169        | 225/45R17    | K01 K02 K05 K06 K07 K08                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>R21 V17 S01                               |
|   | 169        | 235/40R17    | K01 K02 K05 K06 K07 K08                 |  |
|   | 85-128     | 205/45R17    | M31                                     |  |
|   | 85-128     | 215/45R17    | T87                                     |  |
|   | 85-128     | 225/45R17    | K46 K49 K50 L13                         |  |
| Audi A4<br>8E<br>e1*98/14*0151*..                           | 74-132     | 205/50R17    | M04 R37 T89                             | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Car Lim V17<br>S01                        |
|   | 74-162     | 205/50R17    | M+S M04 T89                             |  |
|   | 74-162     | 215/45R17    | R37 T87 T88                             |  |
|   | 74-162     | 225/45R17    | K07 K08                                 |  |
|   | 74-162     | 235/45R17    | K04 K06 K07 K08                         |  |
|   | 74-162     | 245/40R17    | K04 K06 K07 K08                         |  |
| Audi A4, S4<br>B5<br>e1*93/81*0013*.. ,<br>e1*98/14*0013*.. | 55-142     | 235/45R17    | G01 K03 K11 K41 K44 K46 K49<br>K50      | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Car Lim R21<br>V17 S01                    |
|   | 55-142     | 245/35R17    | K03 K11 K41 K44 K46 K49 K50<br>T87      |  |
|   | 55-169     | 205/50R17    | K04 K11 K46 K49 K50 M04 T89             |  |
|   | 55-169     | 215/45R17    | K06 K07 T87 T88 T91                     |  |
|   | 55-195     | 225/45R17    | K01 K11 K46 K49 K50 R35                 |  |
|   | 55-195     | 235/40R17    | K03 K11 K41 K44 K46 K49 K50             |  |
|   | 55-195     | 245/40R17    | K44 K46 K50 K56 R03                     |  |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|--|------------|-----------|---|--|
| Audi A6<br>4B<br>e1*96/27*0051*..<br>e1*98/14*0051*..              | 169-184    | 205/50R17 | M+S M04 T89 T93                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>Car Lim V17<br>X27 S01                    |
|  | 81-142     | 205/50R17 | M04 T89 T93                             |  |
|  | 81-184     | 215/45R17 | K07 T87 T88 T91                         |  |
|  | 81-184     | 225/45R17 | K06 K07 T90 T91 T93                     |  |
|  | 81-184     | 235/40R17 | K06 K07 T90 T94                         |  |
|  | 81-184     | 235/45R17 | G40 K07 K46                             |  |
|  | 81-184     | 245/40R17 | K01 K05 K08 K46 K49 T91 T93             |  |
| Audi A6, S6<br>4B<br>e1*96/27*0051*..<br>e1*98/14*0051*..          | 191-220    | 235/45R17 | M+S R37 T93                             | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>R21 X27 S01                               |
|  | 191-250    | 255/40R17 | M+S R09 R35                             |  |
|  | 191-250    | 255/40R17 | R35                                     |  |
| Audi A8, S8<br>D2<br>G850,<br>e1*93/81*0005*..<br>e1*98/14*0005*.. | 110-250    | 225/55R17 | R35                                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>A8b B03 K06<br>K07 K08 NBF<br>R21 V17 S01 |
|  | 110-250    | 235/50R17 | K01 K05                                 |  |
|  | 110-250    | 245/45R17 | T89 T95                                 |  |
|  | 110-250    | 245/50R17 | K01 K05                                 |  |
|  | 110-250    | 255/45R17 | K01 K05 T92 T97                         |  |
|  | 265        | 225/55R17 | M+S R09                                 |  |
| Audi V8<br>D11<br>F127   | 180-206    | 225/45R17 | R02 R70                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>V17 S01                                   |
|  | 180-206    | 235/45R17 | G41 K02 R21                             |  |
|  | 180-206    | 245/40R17 | R35 R70                                 |  |
| VW Bus<br>7DB<br>e1*96/79*0067*..<br>e1*98/14*0067*..              | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K34 K41 K42<br>K49 K50 V17<br>S02         |
|  | 50-103     | 235/45R17 | 154 K04 T94 T97 T99                     |  |
|  | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         |  |
|  | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T95 T99                         |  |
|  | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         |  |
| VW Bus<br>7DW<br>e1*96/79*0066*..                                  | 50-103     | 235/45R17 | 154 K04 T97 T99                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K34 K41 K42<br>K49 K50 V17<br>S02         |
|  | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         |  |
|  | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T99                             |  |
|  | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         |  |
| VW Bus<br>7DZ<br>e1*97/27*0095*..<br>e1*98/14*0095*..              | 111-150    | 225/55R17 | 147 K01 T97                             | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K34 R70 V17<br>S02                        |
|  | 111-150    | 235/45R17 | 154 K01 T94 T97                         |  |
|  | 111-150    | 235/50R17 | 149 K01 K02 K04 K07 K08 T00<br>T96      |  |
|  | 111-150    | 245/45R17 | 153 K01 K02 K04 K07 K08 T95<br>T99      |  |
|  | 111-150    | 255/45R17 | 150 K42 K44 K50 R03 T02 T97<br>T98      |  |

Nummer 96-0640-A02-V13

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 4 von 13

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|---|------------|-----------|---|---|
| VW Bus California<br>7DWA<br>e1*98/14P0120*..     | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05   |
|   | 50-103     | 235/45R17 | 154 K04 T97 T99                         | A06 A08 A09   |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18   |
|   | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T99                             | K34 K41 K42   |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02  |
| VW Bus, California<br>7DZA<br>e1*98/14P0143*..    | 111-150    | 245/45R17 | 153 K02 K04 K08 T99                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A18<br>K01 K07 K34<br>R70 V17 S02 |
| VW California<br>70X02BL<br>H304                  | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05   |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A06 A08 A09   |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18   |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | K34 K41 K42   |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02  |
| VW California<br>70X0BL<br>F576                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05   |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T94 T97 T99                         | A06 A08 A09   |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18   |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02   |
| VW California<br>70X12BL<br>H322                  | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A02 A04 A05   |
|   | 50-103     | 235/50R17 | K44 T00                                 | A06 A08 A09   |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T99                                 | A12 A14 A18   |
|   | 50-103     | 255/45R17 | K44 T98                                 | K34 K41 K42<br>K49 K50 V17<br>S02                                       |
| VW California<br>70X1BL<br>G284                   | 44-81      | 225/55R17 | G01 K01 K07 T97                         | A02 A04 A05   |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T97                                 | A06 A08 A09   |
|   | 44-81      | 235/50R17 | K01 K07 T00 T96                         | A12 A14 A18   |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02   |
| VW Krankenwagen<br>70X02BN<br>H300                | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05   |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T94 T97 T99                         | A06 A08 A09   |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18   |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | K34 K41 K42   |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02  |
| VW Krankenwagen<br>70X0BN<br>F657                 | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05   |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T93 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09   |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18   |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02   |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.       | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| VW Krankenwagen<br>70X12BN<br>H323                      | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05              |
|   | 50-103     | 235/45R17 | 154 K04 T97 T99                         | A06 A08 A09              |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18              |
|   | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T95 T99                         | K34 K41 K42              |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02       |
| VW Krankenwagen<br>70X1BN<br>G340                       | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05              |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T94 T97 T99                         | A06 A08 A09              |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18              |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02              |
| VW Passat<br>3B<br>e1*95/54*0043*..<br>e1*98/14*0043*.. | 66-142     | 205/50R17 | K06 K07 M04                             | A02 A04 A05              |
|   | 66-142     | 215/40R17 | K08 K46 K49 T83 T85                     | A06 A08 A09              |
|   | 66-142     | 215/45R17 | K08 K46 K49 T87 T88                     | A12 A14 A18              |
|   | 66-142     | 225/45R17 | K46 K49 K50 T90                         | Car Lim V17              |
|   | 66-142     | 235/40R17 | K04 K05 K46 K49 K50 T90                 | S01                      |
|   | 66-142     | 245/35R17 | K04 K05 K46 K49 K50 T87 T88             |                          |
| VW Passat<br>3BG<br>e1*98/14*0157*..                    | 74-142     | 205/50R17 | K06 M04 R37 T89 T93                     | A02 A04 A05              |
|   | 74-142     | 215/45R17 | R37 T87 T88 T91                         | A06 A08 A09              |
|   | 74-142     | 225/45R17 | K06 T90                                 | A12 A14 A18              |
|   | 74-142     | 235/40R17 | K04 K05 K07 K46 T90                     | Car Lim V17              |
|   | 74-142     | 245/40R17 | K04 K08 K46 R03                         | S01                      |
| VW Passat W8<br>3BS<br>e1*98/14*0173*..                 | 202        | 205/50R17 | K06 M+S M04 R09 T93                     | A02 A04 A05              |
|   | 202        | 225/45R17 | K06 T91 T93                             | A06 A08 A09              |
|   | 202        | 235/40R17 | K04 K05 K07 K46 T94                     | A12 A14 A18              |
|   | 202        | 235/45R17 | K04 K05 K07 K46 T93                     | Car Lim V17              |
|   | 202        | 245/40R17 | K04 K05 K08 K46 K49 T91 T93             | S01                      |
| VW Transporter<br>70X02A<br>H325                        | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05              |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T93 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09              |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18              |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | K34 K41 K42              |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02       |
| VW Transporter<br>70X02B<br>H298                        | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05              |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A06 A08 A09              |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18              |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | K34 K41 K42              |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02       |
| VW Transporter<br>70X02C<br>H297                        | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05              |
|   | 50-103     | 235/45R17 | 154 K04 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09              |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18              |
|   | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T95 T99                         | K34 K41 K42              |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02       |

Nummer 96-0640-A02-V13

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
Hersteller O.Z. Spa

Seite 6 von 13

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise          |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| VW Transporter<br>70X02D<br>H324                  | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05                       |
|   | 50-103     | 235/45R17 | 154 K04 T97 T99                         | A06 A08 A09                       |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18                       |
|   | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T99                             | K34 K41 K42                       |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02                |
| VW Transporter<br>70X0A<br>F514                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05                       |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T93 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09                       |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18                       |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02                       |
| VW Transporter<br>70X0B<br>F521                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05                       |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T93 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09                       |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18                       |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02                       |
| VW Transporter<br>70X0C<br>G461                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05                       |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T93 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09                       |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18                       |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02                       |
| VW Transporter<br>70X0D<br>F519                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05                       |
|   | 44-81      | 235/45R17 | 154 K07 T97 T99                         | A06 A08 A09                       |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18                       |
|   | 44-81      | 245/45R17 | 153 K08 K49 T95 T99                     | K34 K42 S02                       |
| VW Transporter<br>70X12A<br>H326                  | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05                       |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A06 A08 A09                       |
|   | 50-103     | 235/50R17 | K44 T00 T96                             | A12 A14 A18                       |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | K34 K41 K42                       |
|   | 50-103     | 255/45R17 | K44 T97 T98                             | K49 K50 V17<br>S02                |
| VW Transporter<br>70X12B<br>H306                  | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A02 A04 A05                       |
|   | 50-103     | 235/50R17 | K44 T00 T96                             | A06 A08 A09                       |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | A12 A14 A18                       |
|   | 50-103     | 255/45R17 | K44 T95 T98                             | K34 K41 K42<br>K49 K50 V17<br>S02 |
| VW Transporter<br>70X12C<br>H299                  | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05                       |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A06 A08 A09                       |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18                       |
|   | 50-103     | 245/45R17 | 153 K44 T95 T99                         | K34 K41 K42                       |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02                |
| VW Transporter<br>70X12D<br>H327                  | 50-103     | 225/55R17 | 147 G01 K04 T97                         | A02 A04 A05                       |
|   | 50-103     | 235/45R17 | K04 T97 T99                             | A06 A08 A09                       |
|   | 50-103     | 235/50R17 | 149 K44 T00 T96                         | A12 A14 A18                       |
|   | 50-103     | 245/45R17 | K44 T95 T99                             | K34 K41 K42                       |
|   | 50-103     | 255/45R17 | 150 K44 T97 T98                         | K49 K50 V17<br>S02                |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| VW Transporter<br>70X1A<br>G213                   | 44-81      | 225/55R17 | G01 K01 K07 T97                         | A02 A04 A05              |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T97                                 | A06 A08 A09              |
|   | 44-81      | 235/50R17 | K01 K07 T00 T96                         | A12 A14 A18              |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02              |
| VW Transporter<br>70X1B<br>G206                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05              |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T93 T94 T97 T99                     | A06 A08 A09              |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18              |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02              |
| VW Transporter<br>70X1C<br>G462                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05              |
|   | 44-81      | 235/45R17 | K07 T94 T97 T99                         | A06 A08 A09              |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18              |
|   | 44-81      | 245/45R17 | K08 K49 T95 T99                         | K34 K42 S02              |
| VW Transporter<br>70X1D<br>G214                   | 44-81      | 225/55R17 | 147 G01 K01 K07 T97                     | A02 A04 A05              |
|   | 44-81      | 235/45R17 | 154 K07 T97 T99                         | A06 A08 A09              |
|   | 44-81      | 235/50R17 | 149 K01 K07 T00 T96                     | A12 A14 A18              |
|   | 44-81      | 245/45R17 | 153 K08 K49 T95 T99                     | K34 K42 S02              |

### Auflagen und Hinweise

**147** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1470 kg.

**149** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1490 kg.

**150** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg.

**153** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1530 kg.

**154** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1540 kg.

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

Nummer 96-0640-A02-V13  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
Hersteller O.Z. Spa



- A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.
- A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.
- A8b** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- G08** Für Fahrzeuge, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/60R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad- / Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G40** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/55R16 oder 235/40R18 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.



Nummer 96-0640-A02-V13  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
Hersteller O.Z. Spa



**G41** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/60R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K03** An Achse 1 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K34** Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

Nummer 96-0640-A02-V13  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
 Hersteller O.Z. Spa

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**L03** Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Servolenkung.

**L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**M04** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller  | Sommerprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat.    | Winterprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|--|---|
| Dunlop      | SP 8000 NO, SP 9000                        | WinterSport M2                          |
| Bridgestone | S-02                                       | WT 05 M+S                               |
| Continental | CSC, CZ91                                  | TS770, TS750                            |
| Goodyear    | Eagle NCT5                                 | ---                                     |
| Michelin    | MXX3                                       | X M+S 330-                              |
| Pirelli     | P 7000, P Zero Dir., P 700-Z, P Zero Asim. | W210 P, W210 Asim.                      |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

**M31** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller | Sommerprofil<br>bzw. Geschw.-Kat. | Winterprofil<br>bzw. Geschw.-Kat. |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Pirelli    | P Zero Asimmetico                 | -                                 |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

**NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für beschußgeschützte Fahrzeugausführungen.

**R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

Nummer 96-0640-A02-V13  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
Hersteller O.Z. Spa



**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

**T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T92** Reifen (LI92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 96-0640-A02-V13  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 12 von 13

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**V17** Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--|
| Nr. 1  | 205/40R17   | 225/35R17                                  |
| Nr. 2  | 205/50R17   | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 3  | 215/40R17   | 245/35R17                                  |
| Nr. 4  | 215/45R17   | 225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 5  | 215/50R17   | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17            |
| Nr. 6  | 225/45R17   | 245/40R17, 255/40R17, 265/40R17            |
| Nr. 7  | 225/50R17   | 245/45R17, 255/45R17                       |
| Nr. 8  | 225/55R17   | 245/50R17, 255/50R17                       |
| Nr. 9  | 235/40R17   | 265/35R17, 275/35R17                       |
| Nr. 10 | 235/45R17   | 255/40R17, 265/40R17                       |
| Nr. 11 | 235/50R17   | 255/45R17                                  |
| Nr. 12 | 235/55R17   | 255/50R17                                  |
| Nr. 13 | 245/40R17   | 255/40R17                                  |
| Nr. 14 | 245/45R17   | 275/40R17                                  |
| Nr. 15 | 255/45R17   | 285/40R17                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**X27** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienrädern 7,5 x 17 ET25 (A6 Allroad).

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

Nummer 96-0640-A02-V13  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ 01409  
Hersteller O.Z. Spa

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Februar 1996.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 10.Oktober 2001

 

Pohl

00035138.DOC